

Wojciech Kalinowski

"Spotkanie z Polską" w Hanowerze

Ochrona Zabytków 29/2 (113), 138

1976

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

liczne huty i kopalnie. Prócz tego uczestnicy zwiedzili Muzeum Górnicztwa w Bochum oraz Muzeum Zabytków Techniki na Wolnym Powietrzu w Hagen. Należy stwierdzić, że w ciągu ostatnich lat nastąpił na całym świecie olbrzymi postęp w zakresie zrozumienia potrzeby ochrony zabytków techniki, a w wie-

lu krajach, zwłaszcza w Wielkiej Brytanii, Szwecji i RFN, osiągnięto już poważne rezultaty w zakresie ochrony, konserwacji i udostępnienia zabytkowych zakładów i urządzeń przemysłowych. Z okazji kongresu organizatorzy wydali katalog najważniejszych zabytków techniki w RFN², a po-

szczególne kraje prezentowały liczne publikacje z tego zakresu.

Uchwalono, że następny III Kongres Ochrony Zabytków Techniki odbędzie się w Szwecji w 1977 r. oraz zgłoszono propozycję zorganizowania IV Kongresu w Polsce w 1979 r.

Wojciech Kalinowski

²R. Slotta: *Technische Denkmäler in der Bundesrepublik Deutschland*, „Veröffentlichungen aus dem Bergbau-

-Museum Bochum”, nr 7, Bochum 1975. Wcześniej nieco skromniejsze wydawnictwo opublikowane zostało w NRD:

E. Wächtler, O. Wagenbreth, *Technische Denkmale in der Deutschen Demokratischen Republik*, Kulturbund der DDR, Weimar 1973.

„SPOTKANIE Z POLSKĄ” W HANOWERZE

We wrześniu 1975 r. odbyła się w Hanowerze trzytygodniowa impreza kulturalna pod nazwą *Begegnung mit Polen*, w trakcie której ekspozowane było dwanaście wystaw sztuki i kultury polskiej. Z ważniejszych wymienić należy: *Polski plakat filmowy*, *Sztuka prymitywna w Polsce*, *Rysownicy satyryczni z Polski*, *Polska sztuka współczesna* oraz doskonała wystawa *Portret Polski*, prezentująca sztukę portretową od czasów Odrodzenia do współczesności. Prezentowane były też osiągnięcia polskie w zakresie ochrony i konserwacji dóbr kultury na wystawie *Ochrona i konserwacja zabytków w Polsce* oraz w dwóch publicznych odczytach. W sali odczytowej Uniwersytetu

Ludowego w dniach 17 i 18 września wygłosili referaty: prof. dr hab. Wojciech Kalinowski o problemach ochrony i przebudowy miast historycznych w Polsce oraz dr Marian Arszyski o ochronie i konserwacji zabytków architektury. Obaj referenci zostali następnie zaproszeni przez Ostfriesische Landschaft, odpowiednik istniejących niegdyś w Polsce sejmików kultury, do Aurich celem zapoznania się z problemami architektury ceglanej XIII w. we wschodniej Fryzji. Liczne wczesnogotyckie kościoły tego kraju, zazwyczaj jednoprzestrzenne, stanowią odrębną, bardzo interesującą grupę architektoniczną¹. Ostfriesische Landschaft dysponuje własnym instytutem badawczym,

prowadzącym badania nad architekturą, sztuką i historią wschodniej Fryzji. Przedstawiciel tego instytutu, dr inż. Robert Noah, specjalizujący się w zagadnieniach wczesnego budownictwa ceglanoego, podniósł sprawę potrzeby zorganizowania przez kraje Europy północnej międzynarodowego seminarium na temat budownictwa ceglanoego². Następnie w dniu 23 września prof. dr hab. Wojciech Kalinowski, na zaproszenie Instytutu Historii Porównawczej Miast (Institut für vergleichende Städtegeschichte)³ w Münster wygłosił wykład pt. *Rozwój miast polskich w pierwszej połowie XIX wieku*.

Wojciech Kalinowski

¹Szersze omówienie architektury tych kościołów opublikowane zostało przez Ostfriesische Landschaft w pracy Roberta Noah: *Die mittelalterlichen Kirchen im Harlingerland*, Aurich 1969.

²Z pobytu gości polskich w instytucie badawczym Ostfriesische Landschaft

ukazała się obszerna notatka prasowa w „Ostfriesische Zeitung”, 22 września 1975 r.

³Instytut ten jest wydawcą niezwykle cennego wydawnictwa pt. *Deutscher Städteatlas*, w którym opublikowano już kilkadziesiąt doskonałych opracowa-

nych planów miast niemieckich. Założenia tego wydawnictwa referował w Polsce dyrektor Instytutu prof. dr Heinz Stob w czasie swej wizyty w Instytucie Historii Kultury Materialnej PAN w 1974 r.

„ZASADY KONSERWACJI BUDYNKÓW I MIEJSC HISTORYCZNYCH” — MIĘDZYNARODOWE SYMPOZJUM W SZTOKHOLMIE

Spotkanie zostało zorganizowane 15—19 września 1975 r. przez Królewską Akademię Literatury, Historii i Starożytności (Kungl. Vitterhets, Historie och Antikvitetsakademien), Centralny Urząd oraz Muzeum Narodowych Starożytności (Riksantikvarieambetet, Historiska Museet) i Instytut Szwedzki (Svenska Institutet). Wzięło w nim udział około dwudziestu czołowych konserwatorów szwedzkich i kilku konserwatorów zagranicznych. Po otwarciu sympozjum zorganizowano wyjazd do Vadsteny, niedużego, zabytkowego miasteczka, gdzie wysłuchano kilku referatów, zwiedzono zabytki i prowadzono długie dyskusje. Dalej ciąg spotkania odbył się w Sztokholmie, gdzie wygłoszone zostały pozostałe referaty. Sympozjum zakończyła dyskusja, która w zasadzie odbywała się w języku angielskim.

Materiały mają być wydane drukiem. Przedstawiono następujące referaty: Roland Palsson: *Szwecja i Europejski Rok Spuścizny Kulturalnej*. Sesja w Vadstenie: S. E. Noreen: *Historia Vadsteny*; P. Ström: *Rola Vadsteny w okręgu Motala*; A. Lindblom: *Problemy konserwatorskie opactwa Św. Brygidy*; E. Unnerback: *Historia zamku w Vadstenie*; W. Purshe: *Zamek i jego zbiory archiwalne*; A. Ahrbom: *Program konserwacji zamku w Vadstenie*; A. Unnerback i R. Molin: *Projekty ochrony centrum miasta Vadsteny*. Obrady w Sztokholmie: Ove Hidemark: *Zamek w Skokloster, problemy konserwatorskie*; Claude Charpentier (Paryż): *Niektó-*

re aspekty francuskiej ustawy o ochronie zabytków; Lars C. Cnattingius: *Minione i współczesne zasady konserwacji zabytków*; Donald W. Insall (Londyn): *Kilka refleksji o granicy między współczesnością a przeszłością*; Borje Blome: *Nowe kierunki w konserwacji kościołów*; Lech Krzyżanowski (Warszawa): *Zabytki i miejsca historyczne w świadomości społecznej*; John Sjöström: *Ekonomia a planowanie przestrzenne i problemy ochrony zabytków*; Evald Gustafsson: *Problemy ochrony małych miast zabytkowych*; Eckhardt Vancsa (Wiedeń): *Austriackie inwentarze zabytków jako podstawy ustalania rejonów ochrony zabytków, na przykładzie Wiednia*; Roberto di Stefano (Neapol): *Kry-*